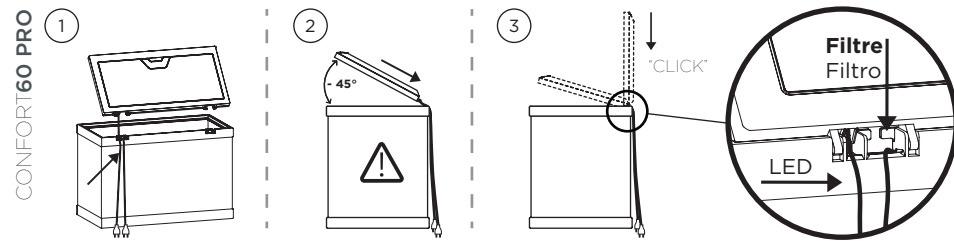


4. Montage du capot sur charnière

Montage de la tapa sobre la bisagra



5. Chauffage

Calentador

Veillez toujours à ce que le chauffage soit immergé de telle manière à ce que l'eau arrive à minima au niveau indiqué dessus.

No sumerja el calentador por debajo del nivel indicado en el producto.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE - AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température ou en sens inverse, le cas échéant, pour la baisser.

Según se requiera, gire el regulador de la temperatura en sentido horario para aumentar la temperatura o en sentido inverso para bajarla.

Réglez le chauffage à la température souhaitée, il fonctionnera automatiquement. Par exemple, si le chauffage est réglé sur 26 °C, il commencera à chauffer l'eau puis s'arrêtera de chauffer une fois la température de 26°C atteinte.

Ajuste el calentador a la temperatura deseada para que este funcione automáticamente. Por ejemplo: si el calentador se ajusta a 26 °C, empezará a calentar el agua hasta que alcance los 26 °C.

DÉPANNAGE - RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si le chauffage a fonctionné pendant plus de 24 heures mais que la température de l'eau est inférieure ou supérieure à la température de réglage, veuillez vérifier que :

Si el calentador ha estado funcionando durante más de 24 horas pero la temperatura del agua es inferior o superior a la temperatura establecida, asegúrese de que:

- La température indiquée sur le thermomètre est correcte.
- Le chauffage est bien allumé.
- La surface de l'eau se trouve juste au-dessus du niveau d'eau indiqué sur le chauffage.
- La puissance du chauffage correspond au volume de l'aquarium.
- L'eau circule bien : la sortie d'eau de la pompe ne doit pas donner directement sur la fenêtre de lecture du chauffage; si cela est impossible, veuillez réduire le débit.

- La temperatura indicada en el termómetro sea la correcta.
- El calentador está bien encendido.
- La superficie del agua se encuentra por debajo del nivel de agua indicado por el calentador.
- La potencia del calentador es la apropiada para el volumen del acuario.
- El agua circula correctamente: no posicione la salida de la bomba justo enfrente de la pantalla de lectura del calentador. De no poder evitarse, reduzca el caudal de la bomba.

6. Garantie légale

Garantía legal

Ce produit bénéficie de la garantie légale de conformité prévue aux articles L211.4 et suivants du code de la consommation et de la garantie contre les vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du code civil.

Este producto está garantizado durante 24 meses a partir de la fecha de compra por el usuario.

Toutefois, ne sont pas couverts par les garanties légales, toute modification et/ou réparation non-conforme, tout dommage pouvant résulter de chocs, agressions extérieures, utilisation ou manipulation incorrecte et/ou non conforme à l'usage normal qui doit être fait du produit conformément à la notice d'utilisation, ainsi que le matériel de filtration et toutes les pièces soumises à une usure normale (axe, rotor, LED et ventouses).

Esta garantía no cubre los daños que puedan resultar de las agresiones exteriores, golpes, de una utilización o de una manipulación incorrecta, de un uso no conforme para el que está destinado el material, de actuaciones o reparaciones no conformes. Las piezas sometidas a un desgaste normal (ventosas, eje, rotor y LED) no están cubiertas por la garantía.

L'appareil défectueux doit être rapporté accompagné du ticket de caisse attestant l'achat à l'un de nos dépositaires. Si l'appareil est reconnu défectueux, nous le réparerons ou l'échangerons.

El aparato defectuoso debe ser entregado junto con el ticket de compra que atestigüe la compra a uno de nuestros distribuidores. Si el aparato es reconocido como defectuoso, se lo repararemos o sustuiremos.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à un point de collecte ou à défaut à un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



PARTICIPE A LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE !



Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables. Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

Distribué par / Repartido por: PFMC - 1 quai Gabriel Péri - Bat.K - 94340 Joinville-Le-Pont - FRANCE
Fabriqué en Europe - Fabricado en Europa

A40374-00

inwa

A Q U A

CONFORT60 PRO/CONFORT80 PRO

PACK DECANTATION & LED

GUIDE D'UTILISATION

GUÍA DE USO

IMPORTANT

A CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE
A LIRE ATTENTIVEMENT

IMPORTANTE

CONSERVAR PARA
CONSULTAS FUTURAS
LEER ATENTAMENTE



Afin de garantir une utilisation sûre et correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et le conserver pour référence ultérieure.

1. Instructions de sécurité et d'utilisation

Instrucciones de seguridad y de utilización

L'ensemble du matériel est conçu pour être branché sur une prise de courant de 220V / 50Hz. Le circuit d'alimentation secteur doit être équipé d'un disjoncteur différentiel à courant résiduel de 10 mA ou 30 mA.

Avant d'installer et d'utiliser les différents appareils électriques, lire attentivement toutes les informations et les instructions de sécurité suivantes :

- Ne pas utiliser ces appareils à d'autres fins que l'aquariophilie domestique et exclusivement en intérieur. •Ce produit doit être utilisé avec de l'eau douce uniquement. •L'installation et la manipulation de ce produit doit être faite impérativement par un adulte.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit ni le régler. •Débrancher tous les appareils en place dans l'aquarium avant de plonger les mains dans l'eau.
- Ne pas utiliser les appareils électriques si le câble ou la prise sont détériorés, si les appareils fonctionnent mal, sont tombés ou présentent tout autre type de défaillance. •Le câble extérieur flexible de ces appareils ne peut être remplacé. S'il est endommagé, les appareils devront être ramenés au magasin afin qu'ils soient recyclés. •Ne pas plonger le filtre à une profondeur supérieure à 0,9 mètre.

Précaution : le rotor est lubrifié par l'eau. L'appareil ne doit jamais fonctionner hors de l'eau, cela provoquerait un échauffement et une usure très rapide. Cet appareil ne peut être utilisé à une température supérieure à 35° C.

A fin de garantir un uso seguro y correcto de este aparato, lea atentamente este manual de instrucciones en su totalidad y consérvelo para futuras consultas.

El conjunto del material ha sido diseñada para conectarse a una toma de corriente de 220 V/50 Hz.El circuito eléctrico de la toma de corriente debe estar conectado a un interruptor diferencial con una corriente de fuga de 10 mA o 30 mA.

Antes de instalar y utilizar los diferentes materiales eléctricos, lea atentamente toda la información e instrucciones de seguridad siguientes:

- No utilice estos aparatos para otro fin diferente a la acuariofilia en versión doméstica y exclusivamente en interiores. •Este producto ha sido probado para su uso únicamente con agua dulce. •La instalación de este producto debe ser realizada por un adulto. •Los niños pequeños deberán ser supervisados para garantizar que no juegan con el aparato. •Desconecte de la corriente todos los aparatos instalados en el acuario antes de introducir las manos en el agua.

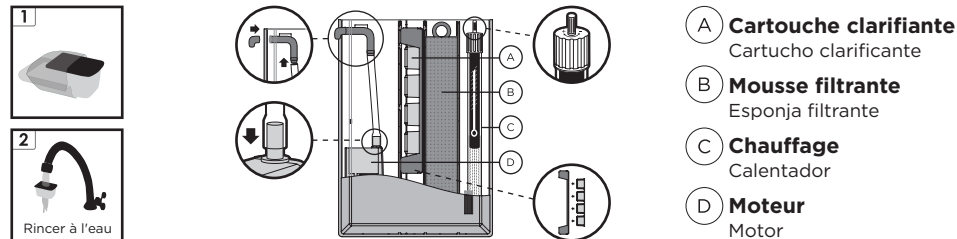
- No ponga los aparatos en funcionamiento si el cable o la toma de corriente están deteriorados, si los aparatos funcionan mal, se han caído o han sufrido cualquier otra avería. • El cable exterior flexible de estos aparatos no se puede reemplazar. Si el cable está dañado, la unidad debe ser destruida. • No sumerja el filtro a una profundidad superior a 0,9 metro.

Atención: el rotor está lubricado por el agua. El aparato nunca debe funcionar fuera del agua, pues le causará un calentamiento y un desgaste muy rápido. Este aparato no puede utilizarse a temperaturas superiores a 35° C.

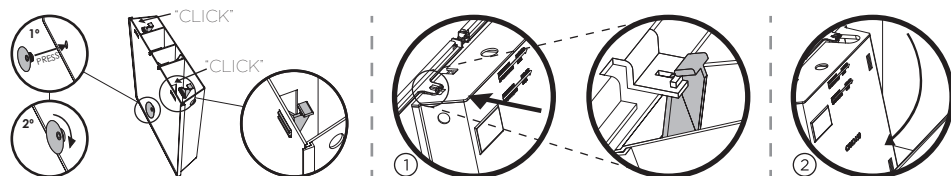
2. Installation du kit de décantation

Instalación del filtro por decantación

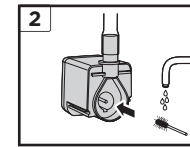
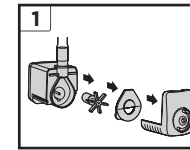
MONTAGE DU KIT - COMO MONTAR EL FILTRO



INSTALLATION DANS L'AQUARIUM - EL FILTRO EN EL ACUARIO



ENTRETIEN - MANTENIMIENTO



Attention : Ne pas tirer le câble du filtre.

- La fréquence de l'entretien peut varier en fonction de l'utilisation du produit. •En cas de réduction ou arrêt du débit du filtre, vérifier les masses de filtration qu'il s'agit de nettoyer ou de remplacer. •Ne pas utiliser de savon ni de détergents car leurs résidus peuvent être nocifs pour les poissons.
- Nettoyer le filtre à l'aide d'une brosse afin de retirer toutes les saletés (Fig 1).
- Les entrées d'eau du récipient doivent être maintenues éloignées du sable du fond de l'aquarium et des plantes, car elles peuvent être obstruées.

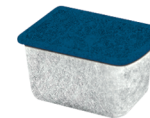
Atención: no jale el cable del filtro.

- La frecuencia de mantenimiento podrá variar en función del uso del producto.
- El caudal del filtro puede reducirse o detenerse (síntoma: ruido en el motor) debido a la compresión de las masas de filtración, que deberán limpiarse o sustituirse de inmediato. •No utilice jabón ni detergentes, pues sus residuos pueden ser nocivos para los peces. •(1) Limpie el filtro con un cepillo para retirar toda la suciedad. •Tenga especial cuidado en mantener las entradas de agua del depósito lejos de la arena del fondo del acuario y de plantas, ya que podrían obstruirse.

LES CARTOUCHES - CARTUCHOS

Cartouche clarifiante

Cartucho clarificante



Pour une eau cristalline et sans odeurs. Action préventive contre l'apparition d'algues.

Agua cristalina y sin olores. Acción preventiva contra la aparición de algas.

M **≈30*** Jours
Dias

* Estimation de la durée du consommable. Estimación de la vida útil del consumible.

Mousse filtrante

Espanja filtrante



Pour une eau sans déchet.

Agua sin residuos.

L **≈90*** Jours
Dias

3. Installation de l'éclairage

Instalación de la iluminación

